

# Ercole

## ERCOLE 17

DER ERCOLE IST EIN WASSERFÜHRENDER KAMINOFEN DER NEUE MASSSTÄBE SETZT: DER ERCOLE 17 IST MIT EINER NOMINALEN HEIZLEISTUNG VON 17KW AUSGESTATTET, WOVON 14KW WASSERSEITIG SOMIT IDEAL FÜR DIE BEHEIZUNG IHRES EINFAMILIENHAUSES, AUCH ALS GANZHAUSHEIZUNG ODER IM BESTEHENDEN ALTBAU.



Ercole 17



Ercole 25



## ERCOLE 25: DAS KRAFT PAKET...

DER ERCOLE 25 SETZT NOCHMAL EINEN DRAUF: NOMINALE HEIZLEISTUNG VON 25KW, WOVON 21KW WASSERSEITIG. DA BLEIBT NOCH EINIGES ÜBRIG FÜR DIE SPEICHERLADUNG. EIN ZUSÄTZLICHES PLUS: DER GROSSE BRENNRAUM ERMÖGLICHT DIE VERFEUERUNG VON 50 CM LANGEN HOLZSCHEITEN.

# Ercole 17 & 25 – Technische Daten

## Technische Daten

### 17kW

Nennleistung   kW	17
Leistung Wasser   kW	14
Leistungsbereich   kW	13 - 21
Wasserleistung   kW	12 - 16
Wirkungsgrad   %	79
Abgasmassenstrom   g/s	16,4
Abgasrohr   mm	180
Länge der Holzscheite   cm	45
Beheizbares Raumvolumen   m <sup>3</sup>	260 - 420
CO-Emission (BEI 13% O <sub>2</sub> )   %	0,1
Feinstaub (BEI 13% O <sub>2</sub> )   mg/Nm <sup>3</sup>	33
Mittlere abgastemperatur   °C	255
Volumen des Wärmetauschers   l	32
Gewicht   kg	207
Garantie	5 Jahre

## Abmessungen:

### ERCOLE 17:

Länge	790 mm
Tiefe	477 mm
Höhe	1409 mm

### ERCOLE 25:

Länge	890 mm
Tiefe	477 mm
Höhe	1409 mm

## Technische Daten

### 25kW

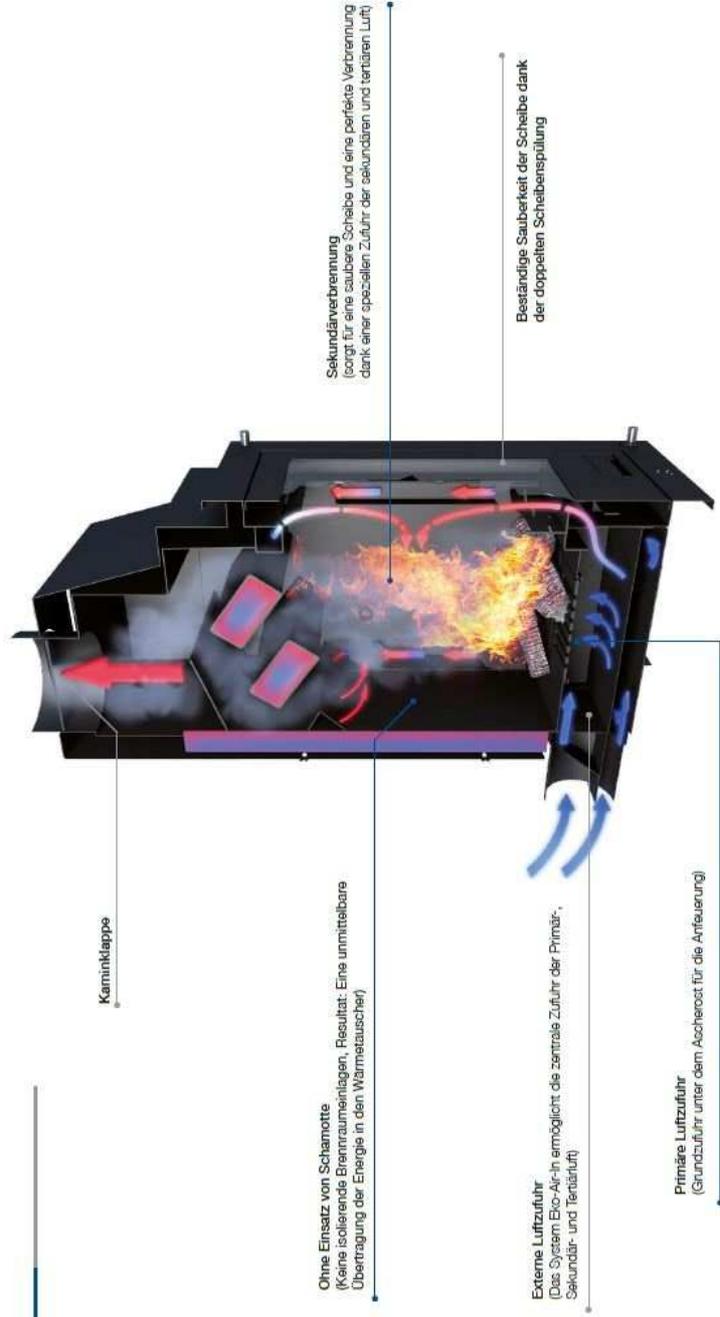
Nennleistung   kW	25
Leistung Wasser   kW	21
Leistungsbereich   kW	21 - 30
Wasserleistung   kW	19 - 23
Wirkungsgrad   %	78
Abgasmassenstrom   g/s	22,1
Abgasrohr   mm	180
Länge der Holzscheite   cm	55
Beheizbares Raumvolumen   m <sup>3</sup>	420 - 600
CO-Emission (BEI 13% O <sub>2</sub> )   %	0,1
Feinstaub (BEI 13% O <sub>2</sub> )   mg/Nm <sup>3</sup>	38
Mittlere abgastemperatur   °C	278
Volumen des Wärmetauschers   l	36
Gewicht   kg	228
Garantie	5 Jahre

In 3 Farben erhältlich:

- Cream
- Grey
- Black



## Technischer Querschnitt des Ofens Aquaflam





**Bequeme Anschaltung**  
Wasserausgänge von beiden Seiten + Zwei Ausgänge für den Anschluss von Sensoren.



Klappe zur Regelung der Luftzufuhr  
Option von drei Regulierungsvarianten



**Ohne Schamott-Technologie**  
Aufgrund der Abwesenheit von Schamott-Auskleidung kommt es zur flächenhafteren Wärmeübertragung im Wärmetauscher und zur Erhöhung der Effizienz der Wassererwärmung.

# Kamineinsatz

## KE 17

DER KE 17 IST EIN WASSERFÜHRENDER KAMINEINSATZ FÜR DEN EINBAU IN IHREM CHEMINÉE.  
IM AUFBAU IST ER DECKUNGSGLEICH MIT DEM ERCOLE 17 WAS HEIZLEISTUNG UND BRENNRAUMEIGENSCHAFTEN BETRIFFT.

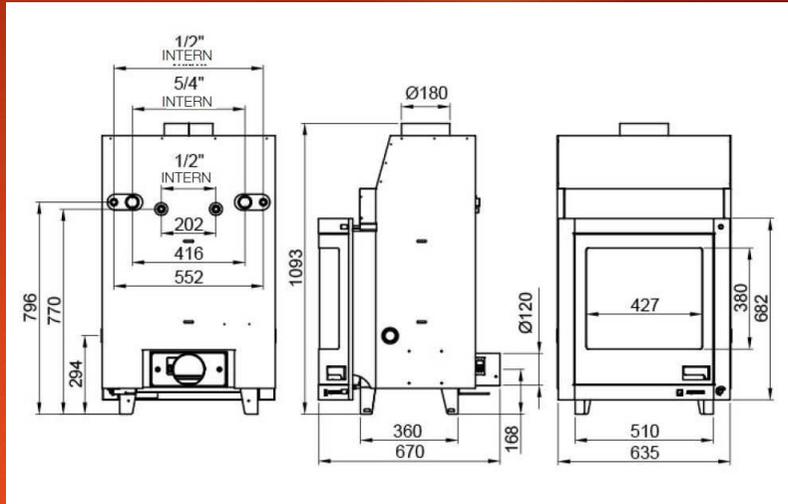


Ke 17



KE 25:

DAS GLEICHE GILT FÜR DEN KE 25:  
NOMINALE HEIZLEISTUNG VON 25KW, WOVON 21KW  
WASSERSEITIG. GEEIGNET FÜR DIE VERFEUERUNG VON  
50 CM LANGEN HOLZSCHEITEN.

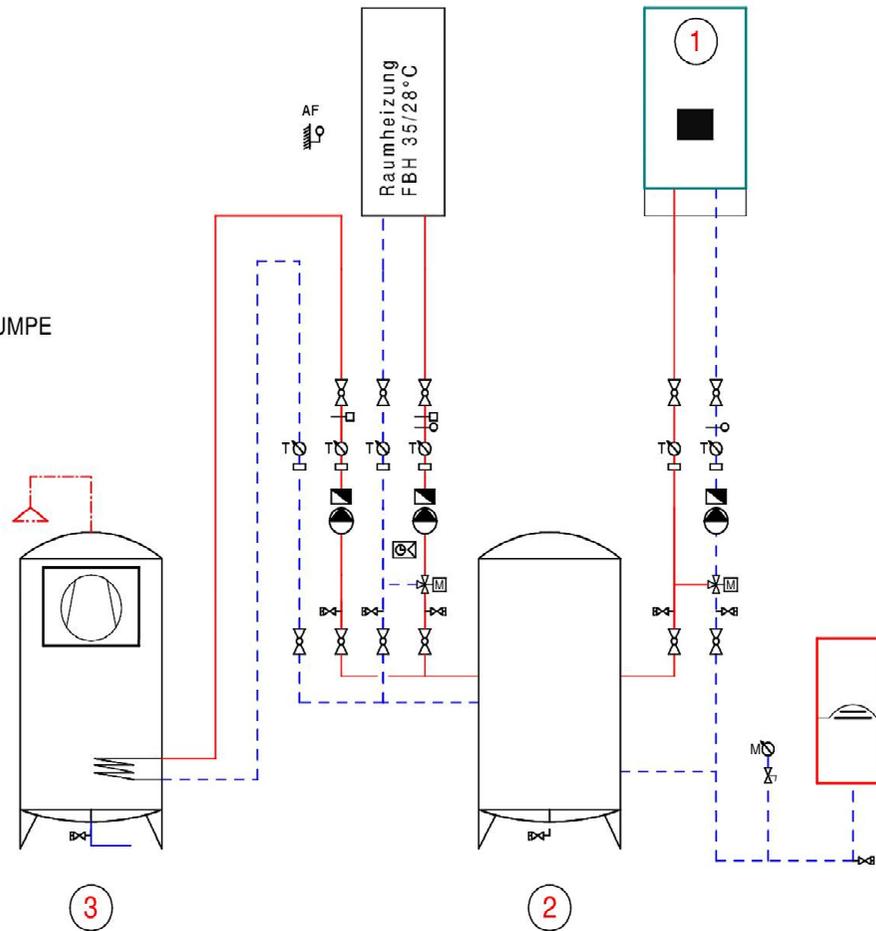


## KE 17 & 25:

ABBILDUNG OBEN:  
MASSBLATT KE 17 PANORAMIC  
ABBILDUNG LINKS OBEN:  
TYP BASIC (FLACHE SCHEIBE)  
ABBILDUNG LINKS UNTEN :  
TYP PANORAMIC & PRISMATIC

## LEGENDE:

1. KAMINOFEN  
Mit Wasserwärmetauscher  
Zb.: Ercole 17 oder 25  
Leistung: 17 bzw. 25 kW  
wasserseitig
2. PUFFERSPEICHER  
Inhalt: 800 bis 1200 Liter
3. TRINKWASSER-WÄRMEPUMPE  
Inhalt: 270 Liter



## PRINZIPSHEMA

Einer Ganzhausheizung mit dem Ercole 17 bzw. 25, als Kaminofen, oder aber mit dem Kamineinsatz KE 17 bzw. KE 25. Dem Komfort zuliebe empfiehlt sich der Einsatz einer Trinkwasser-Wärmepumpe für den Sommer-Betrieb. Im Winter kann auch diese über die Holzheizung geladen werden.

Marc Arnold  
Ingenieurbüro für Energietechnik  
Hauptstrasse 63  
4436 Oberdorf

Fon : +41 79 – 357 55 49  
Mail: [ma-energietechnik@bluewin.ch](mailto:ma-energietechnik@bluewin.ch)  
Web: [www.maingenieurbuero fuer energietechnik.ch](http://www.maingenieurbuero fuer energietechnik.ch)

